

VASTAAVUUSTAULUKKO

Seuraavassa taulukossa osoitetaan, mikä 25.9.2012 annetun ja 1.11.2012 voimaan tulleen työjärjestyksen artikla tai kohta vastaa 19.6.1991 annetun työjärjestyksen, sellaisena kuin se oli viimeksi muutettuna 24.5.2011, kutakin artiklaa tai kohtaa.

Vuoden 1991 työjärjestyksen niiden artiklojen kohdalla, joiden sisältöön on uudessa työjärjestyksessä tehty muita kuin pelkästään muodollisia tai termistöä koskevia muutoksia, on sulkeissa maininta muutoksesta.

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
ALKUMÄÄRÄYKSET	
1 artiklan ensimmäinen kohta (muutettu)	1 artiklan 1 kohta
1 artiklan toinen kohta (muutettu)	1 artiklan 2 kohta
I OSASTO - UNIONIN TUOMIOISTUIMEN ORGANISAATIO	
1 luku: TUOMARIT JA JULKISASIAMIEHET	
2 artikla (muutettu)	3 artikla
3 artiklan 1 kohta (muutettu)	4 artikla
3 artiklan 2 kohta (muutettu)	5 artikla
4 artikla (muutettu)	6 artikla
5 artikla	Ks. 3–6 artikla
6 artikla (muutettu)	7 artikla
2 luku: UNIONIN TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTTI JA JAOSTOJEN PERUSTAMINEN	
7 artiklan 1 kohta	8 artiklan 1 kohta
7 artiklan 2 kohta	8 artiklan 2 kohta
7 artiklan 3 kohta	8 artiklan 3 kohta
8 artikla (muutettu)	9 artikla
9 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	11 artiklan 1 kohta
9 artiklan 1 kohdan toinen alakohta (muutettu)	11 artiklan 2 kohta
9 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta (muutettu)	11 artiklan 5 kohta
9 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	15 artiklan 1 kohta
9 artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	15 artiklan 2 kohta
9 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta	15 artiklan 3 kohta
9 artiklan 3 kohta	11 artiklan 3 kohta
9 artiklan 4 kohta	11 artiklan 4 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
10 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	12 artiklan 1 kohta
10 artiklan 1 kohdan toinen alakohta (muutettu)	12 artiklan 2 kohta
10 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta (muutettu)	14 artiklan 1 kohta
10 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta	12 artiklan 3 kohta
10 artiklan 1 kohdan viides alakohta (muutettu)	8 artiklan 5 kohta, 12 artiklan 4 kohta ja 14 artiklan 3 kohta
10 artiklan 2 kohta (muutettu)	16 artikla
11 artikla (muutettu)	13 artikla
2 a luku: RATKAISUKOKOONPANOT	
11 a artikla	Kumottu
11 b artiklan 1 kohta (muutettu)	27 artiklan 1 kohta
11 b artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	27 artiklan 2–4 kohta
11 b artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	27 artiklan 5 kohta
11 b artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	27 artiklan 6 kohta
11 b artiklan 3 kohdan toinen alakohta	27 artiklan 7 kohta
11 c artiklan 1 kohta	28 artiklan 1 kohta
11 c artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	28 artiklan 2 kohta
11 c artiklan 2 kohdan toinen alakohta	28 artiklan 3 kohta
11 c artiklan 2 kohdan kolmas alakohta	28 artiklan 4 kohta
11 d artiklan 1 kohta	29 artiklan 1 kohta
11 d artiklan 2 kohta	29 artiklan 2 kohta
11 e artiklan ensimmäinen kohta (muutettu)	31 artikla
11 e artiklan toinen kohta (muutettu)	13 artikla
11 e artiklan kolmas kohta	30 artiklan 1 kohta
11 e artiklan neljäs kohta	30 artiklan 2 kohta
3 luku: KIRJAAMO	
1 jakso – Kirjaaja ja apulaiskirjaajat	
12 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	18 artiklan 1 kohta
12 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	Kumottu
12 artiklan 2 kohta (muutettu)	18 artiklan 2 kohta
12 artiklan 3 kohta (muutettu)	18 artiklan 3 kohta
12 artiklan 4 kohta (muutettu)	18 artiklan 4 kohta
12 artiklan 5 kohta (muutettu)	18 artiklan 5 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
12 artiklan 6 kohta	18 artiklan 6 kohta
12 artiklan 7 kohta	18 artiklan 7 kohta
13 artikla (muutettu)	19 artikla
14 artikla	Kumottu
15 artikla	Ks. 208 artikla
16 artiklan 1 kohta (muutettu)	21 artiklan 1 kohta
16 artiklan 2 kohta	21 artiklan 2 kohta
16 artiklan 3 kohta	21 artiklan 3 kohta
16 artiklan 4 kohta	Kumottu
16 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	22 artiklan 1 kohta
16 artiklan 5 kohdan toinen alakohta (muutettu)	22 artiklan 2 ja 3 kohta
16 artiklan 6 kohta (muutettu)	21 artiklan 4 kohta
16 artiklan 7 kohta (muutettu)	125 artikla
17 artiklan 1 kohta	20 artiklan 1 kohta
17 artiklan 2 kohta (muutettu)	20 artiklan 2 kohta
18 artikla (muutettu)	20 artiklan 3 kohta
19 artikla	Kumottu
2 jakso – Unionin tuomioistuimen muu hallinto	
20 artikla	Kumottu
21 artikla	Kumottu
22 artikla	42 artikla
23 artikla (muutettu)	20 artiklan 4 kohta
4 luku: AVUSTAVAT ESITTELIJÄT	
24 artikla	17 artikla
5 luku: UNIONIN TUOMIOISTUIMEN TOIMINTA	
25 artiklan 1 kohta	Kumottu
25 artiklan 2 kohta	Kumottu
25 artiklan 3 kohta	23 artikla
26 artiklan 1 kohta	33 artikla
26 artiklan 2 kohta	Kumottu
26 artiklan 3 kohta	35 artiklan 1 kohta
27 artiklan 1 kohta (muutettu)	32 artiklan 1 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
27 artiklan 2 kohta (muutettu)	32 artiklan 2 kohta
27 artiklan 3 kohta	32 artiklan 3 kohta
27 artiklan 4 kohta	Kumottu
27 artiklan 5 kohta (muutettu)	32 artiklan 4 kohta
27 artiklan 6 kohta	Kumottu
27 artiklan 7 kohta (muutettu)	25 artikla
27 artiklan 8 kohta	26 artikla
28 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	24 artiklan 2 kohta
28 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	Kumottu
28 artiklan 2 kohta	24 artiklan 3 kohta
28 artiklan 3 kohta	24 artiklan 4 kohta
28 artiklan 4 kohta	24 artiklan 5 kohta
6 luku: KIELIÄ KOSKEVAT JÄRJESTELYT	
29 artiklan 1 kohta	36 artikla
29 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	37 artiklan 1 kohta
29 artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	37 artiklan 3 kohta
29 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta	37 artiklan 4 kohta
29 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	38 artiklan 1 kohta
29 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	38 artiklan 2 kohta
29 artiklan 3 kohdan kolmas alakohta	38 artiklan 3 kohta
29 artiklan 3 kohdan neljäs alakohta (muutettu)	38 artiklan 4 kohta
29 artiklan 3 kohdan viides alakohta	38 artiklan 5 kohta
29 artiklan 3 kohdan kuudes alakohta	38 artiklan 6 kohta
29 artiklan 4 kohta	38 artiklan 7 kohta
29 artiklan 5 kohta (muutettu)	38 artiklan 8 kohta
30 artiklan 1 kohta	39 artikla
30 artiklan 2 kohta	40 artikla
31 artikla	41 artikla
7 luku: ASIAMIESTEN, AVUSTAJIEN JA ASIANAJAJIEN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET	
32 artiklan 1 kohta	43 artiklan 1 kohta
32 artiklan 2 kohta (muutettu)	43 artiklan 2 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
33 artikla (muutettu)	44 artikla
34 artiklan ensimmäinen kohta	45 artiklan 1 kohta
34 artiklan toinen kohta	45 artiklan 2 kohta
35 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	46 artiklan 1 kohta
35 artiklan 1 kohdan toinen alakohta (muutettu)	46 artiklan 2 kohta
35 artiklan 2 kohta (muutettu)	46 artiklan 3 kohta
35 artiklan 3 kohta	46 artiklan 4 kohta
36 artikla	47 artiklan 1 kohta
II OSASTO – ASIAN KÄSITTELY	
1 luku: KIRJALLINEN KÄSITTELY	
37 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	57 artiklan 1 kohta
37 artiklan 1 kohdan toinen alakohta (muutettu)	57 artiklan 2 kohta
37 artiklan 2 kohta	57 artiklan 3 kohta
37 artiklan 3 kohta (muutettu)	57 artiklan 6 kohta
37 artiklan 4 kohta	57 artiklan 4 kohta
37 artiklan 5 kohta	57 artiklan 5 kohta
37 artiklan 6 kohta (muutettu)	57 artiklan 7 kohta
37 artiklan 7 kohta (muutettu)	57 artiklan 8 kohta
38 artiklan 1 kohta (muutettu)	120 artikla
38 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	121 artiklan 1 kohta
38 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	121 artiklan 2 kohta
38 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta (muutettu)	121 artiklan 3 kohta
38 artiklan 3 kohta	119 artiklan 3 kohta
38 artiklan 4 kohta	122 artiklan 1 kohta
38 artiklan 5 kohta	Kumottu
38 artiklan 6 kohta	122 artiklan 2 kohta
38 artiklan 7 kohta (muutettu)	119 artiklan 4 kohta ja 122 artiklan 3 kohta
39 artikla	123 artikla
40 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	124 artiklan 1 kohta
40 artiklan 1 kohdan toinen alakohta (muutettu)	124 artiklan 2 kohta
40 artiklan 2 kohta (muutettu)	124 artiklan 3 kohta
41 artiklan 1 kohta	126 artiklan 1 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
41 artiklan 2 kohta (muutettu)	126 artiklan 2 kohta
42 artiklan 1 kohta (muutettu)	128 artiklan 1 kohta
42 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	127 artiklan 1 kohta
42 artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	127 artiklan 2 kohta
42 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta (muutettu)	127 artiklan 2 kohta
43 artikla (muutettu)	54 artikla
1 a luku: ALUSTAVA KERTOMUS JA ASIOIDEN SIIRTÄMINEN RATKAISUKOKOONPANOIHIN	
44 artiklan 1 kohta (muutettu)	59 artiklan 1 kohta
44 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	59 artiklan 2 kohta
44 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	59 artiklan 3 kohta
44 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	60 artiklan 1 kohta
44 artiklan 3 kohdan toinen alakohta (muutettu)	60 artiklan 1 kohta
44 artiklan 3 kohdan kolmas alakohta	60 artiklan 2 kohta
44 artiklan 4 kohta	60 artiklan 3 kohta
44 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta	65 artiklan 1 kohta
44 artiklan 5 kohdan toinen alakohta	60 artiklan 4 kohta
44 a artikla (muutettu)	76 artikla
2 luku: ASIAN VALMISTELU JA SIIHEN LIITTYVÄT TOIMENPITEET	
1 jakso – Asian selvittämistoimista	
45 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	64 artiklan 1 kohta
45 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	Ks. 90 artikla
45 artiklan 2 kohta	64 artiklan 2 kohta
45 artiklan 3 kohta	65 artiklan 2 kohta
45 artiklan 4 kohta	64 artiklan 3 kohta
46 artikla	65 artiklan 3 kohta
2 jakso – Todistajien ja asiantuntijoiden kutsuminen ja kuuleminen	
47 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	66 artiklan 1 kohta
47 artiklan 1 kohdan toinen alakohta (muutettu)	66 artiklan 4 kohta
47 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	66 artiklan 2 kohta
47 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	64 artiklan 1 kohta ja 66 artiklan 3 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
47 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	Ks. 90 artikla
47 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	73 artiklan 1 kohta
47 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	Kumottu
47 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta	67 artiklan 1 kohta
47 artiklan 4 kohdan toinen alakohta	67 artiklan 2 kohta
47 artiklan 4 kohdan kolmas alakohta	67 artiklan 3 kohta
47 artiklan 4 kohdan neljäs alakohta	67 artiklan 4 kohta
47 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta	68 artiklan 1 kohta
47 artiklan 5 kohdan toinen alakohta	68 artiklan 2 kohta
47 artiklan 6 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	74 artiklan 1 kohta
47 artiklan 6 kohdan toinen alakohta	74 artiklan 2 kohta
47 artiklan 6 kohdan kolmas alakohta	74 artiklan 1 kohta
48 artiklan 1 kohta	69 artiklan 1 kohta
48 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	69 artiklan 2 kohta
48 artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	69 artiklan 3 kohta
48 artiklan 3 kohta (muutettu)	69 artiklan 2 kohta
48 artiklan 4 kohta	Kumottu
49 artiklan 1 kohta	70 artiklan 1 kohta
49 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	Kumottu
49 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	73 artiklan 1 kohta
49 artiklan 3 kohta	Kumottu
49 artiklan 4 kohta	Kumottu
49 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	70 artiklan 2 kohta
49 artiklan 5 kohdan toinen alakohta	70 artiklan 4 kohta
49 artiklan 6 kohdan ensimmäinen alakohta	71 artiklan 1 kohta
49 artiklan 6 kohdan toinen alakohta	71 artiklan 2 kohta
50 artiklan 1 kohta (muutettu)	72 artiklan 1 kohta
50 artiklan 2 kohta	72 artiklan 2 kohta
51 artiklan 1 kohta	73 artiklan 2 kohta
51 artiklan 2 kohta	73 artiklan 3 kohta
52 artikla	Kumottu
53 artiklan 1 kohta	74 artiklan 1 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
53 artiklan 2 kohta (muutettu)	70 artiklan 2 kohta ja 74 artiklan 3 kohta
3 jakso – Valmistelun päättymisen	
54 artiklan ensimmäinen kohta	75 artiklan 1 kohta
54 artiklan toinen kohta	75 artiklan 2 kohta
4 jakso – Asian valmisteluun liittyvät toimenpiteet	
54 a artikla	62 artiklan 1 kohta
3 luku: SUULLINEN KÄSITTELY	
55 artiklan 1 kohta	Kumottu
55 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	53 artiklan 3 kohta
55 artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	56 artikla
56 artiklan 1 kohta	78 artikla
56 artiklan 2 kohta	79 artiklan 2 kohta
57 artiklan ensimmäinen kohta (muutettu)	80 artikla
57 artiklan toinen kohta (muutettu)	80 artikla
58 artikla	47 artikla ja 119 artiklan 1 kohta
59 artiklan 1 kohta	82 artiklan 1 kohta
59 artiklan 2 kohta	82 artiklan 2 kohta
60 artikla (muutettu)	63 artikla ja 65 artiklan 1 kohta
61 artikla (muutettu)	83 artikla
62 artiklan 1 kohta	84 artiklan 1 kohta
62 artiklan 2 kohta (muutettu)	84 artiklan 2 kohta
3 a luku: NOPEUTETTU MENETTELY	
62 a artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	133 artiklan 1 kohta
62 a artiklan 1 kohdan toinen alakohta	133 artiklan 2 kohta
62 a artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	134 artiklan 1 kohta
62 a artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	134 artiklan 2 kohta
62 a artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	135 artiklan 1 kohta
62 a artiklan 3 kohdan toinen alakohta	135 artiklan 2 kohta
62 a artiklan 4 kohta	136 artikla
4 luku: TUOMIOT	
63 artikla (muutettu)	87 artikla

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
64 artiklan 1 kohta (muutettu)	86 artikla ja 88 artiklan 1 kohta
64 artiklan 2 kohta	88 artiklan 2 kohta
64 artiklan 3 kohta	Kumottu
65 artikla	91 artiklan 1 kohta
66 artiklan 1 kohta	103 artiklan 1 kohta ja 154 artiklan 1 kohta
66 artiklan 2 kohta (muutettu)	154 artiklan 2 kohta
66 artiklan 3 kohta	103 artiklan 2 kohta ja 154 artiklan 3 kohta
66 artiklan 4 kohta	103 artiklan 3 kohta ja 154 artiklan 4 kohta
67 artiklan ensimmäinen kohta	155 artiklan 1 kohta
67 artiklan toinen kohta	155 artiklan 2 kohta
67 artiklan kolmas kohta	155 artiklan 3 kohta
68 artikla	20 artiklan 3 kohta
5 luku: OIKEUDENKÄYNTIKULUT	
69 artiklan 1 kohta	137 artikla
69 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	138 artiklan 1 kohta
69 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	138 artiklan 2 kohta
69 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	138 artiklan 3 kohta
69 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	139 artikla
69 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta	140 artiklan 1 kohta
69 artiklan 4 kohdan toinen alakohta	140 artiklan 2 kohta
69 artiklan 4 kohdan kolmas alakohta	140 artiklan 3 kohta
69 artiklan 5 kohdan toinen alakohta	141 artiklan 3 kohta
69 artiklan 5 kohdan kolmas alakohta	141 artiklan 4 kohta
69 artiklan 5 kohdan kolmas alakohta	141 artiklan 4 kohta
69 artiklan 6 kohta	142 artikla
70 artikla	Kumottu
71 artikla	Kumottu
72 artikla	143 artikla
73 artikla	144 artikla
74 artiklan 1 kohta (muutettu)	145 artiklan 1 ja 2 kohta
74 artiklan 2 kohta	145 artiklan 3 kohta
75 artiklan 1 kohta	146 artiklan 1 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
75 artiklan 2 kohta	146 artiklan 2 kohta
6 luku: MAKSUTON OIKEUDENKÄYNTI	
76 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	115 artiklan 1 kohta ja 185 artiklan 1 kohta
76 artiklan 1 kohdan toinen alakohta (muutettu)	115 artiklan 2 kohta ja 185 artiklan 2 kohta
76 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	186 artiklan 1 kohta
76 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	186 artiklan 2 kohta
76 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	116 artiklan 1–3 kohta, 186 artiklan 4 kohta sekä 187 artiklan 1 ja 2 kohta
76 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	116 artiklan 4 kohta ja 187 artiklan 3 kohta
76 artiklan 4 kohta	118 ja 189 artikla
76 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	117 artikla ja 188 artiklan 1 kohta
76 artiklan 5 kohdan toinen alakohta	188 artiklan 2 kohta
76 artiklan 5 kohdan kolmas alakohta	188 artiklan 3 kohta
7 luku: ASIAN POISTAMINEN	
77 artiklan ensimmäinen kohta	147 artiklan 1 kohta
77 artiklan toinen kohta	147 artiklan 2 kohta
78 artikla (muutettu)	148 artikla
8 luku: TIEDOKSIANTO	
79 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	48 artiklan 1 kohta
79 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	48 artiklan 1 kohta
79 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	48 artiklan 2 kohta
79 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	48 artiklan 3 kohta
79 artiklan 3 kohta	48 artiklan 4 kohta
9 luku: MÄÄRÄAJAT	
80 artiklan 1 kohta (muutettu)	49 artiklan 1 kohta
80 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	49 artiklan 2 kohta
80 artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	24 artiklan 6 kohta
81 artiklan 1 kohta	50 artikla
81 artiklan 2 kohta	51 artikla
82 artiklan ensimmäinen kohta	52 artiklan 1 kohta
82 artiklan toinen kohta	52 artiklan 2 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
10 luku: ASIAN KÄSITTELYN LYKKÄÄMINEN	
82 a artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	55 artiklan 1 kohta
82 a artiklan 1 kohdan toinen alakohta	55 artiklan 2 kohta
82 a artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	55 artiklan 3 kohta
82 a artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	55 artiklan 4 kohta
82 a artiklan 2 kohdan toinen alakohta	55 artiklan 5 kohta
82 a artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	55 artiklan 6 kohta
82 a artiklan 3 kohdan toinen alakohta (muutettu)	55 artiklan 7 kohta
III OSASTO - ERITYISET PROSESSIT	
1 luku: TÄYTÄNTÖÖNPANON LYKKÄÄMINEN JA MUUT VÄLITOIMET	
83 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	160 artiklan 1 kohta
83 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	160 artiklan 2 kohta
83 artiklan 2 kohta	160 artiklan 3 kohta
83 artiklan 3 kohta	160 artiklan 4 kohta
84 artiklan 1 kohta	160 artiklan 5 kohta
84 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	160 artiklan 6 kohta
84 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	160 artiklan 7 kohta
85 artiklan ensimmäinen kohta (muutettu)	161 artiklan 1 kohta
85 artiklan toinen kohta (muutettu)	161 artiklan 2 kohta
85 artiklan kolmas kohta (muutettu)	161 artiklan 3 kohta
86 artiklan 1 kohta	162 artiklan 1 kohta
86 artiklan 2 kohta	162 artiklan 2 kohta
86 artiklan 3 kohta	162 artiklan 3 kohta
86 artiklan 4 kohta	162 artiklan 4 kohta
87 artikla	163 artikla
88 artikla	164 artikla
89 artiklan ensimmäinen kohta	165 artiklan 1 kohta
89 artiklan toinen kohta	165 artiklan 2 kohta
90 artiklan 1 kohta	166 artiklan 1 kohta
90 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	166 artiklan 2 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
90 artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	166 artiklan 3 kohta
2 luku: OIKEUDENKÄYNTIMENETTELYYN LIITTYVISTÄ SEIKOISTA	
91 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	151 artiklan 1 kohta
91 artiklan 1 kohdan toinen alakohta (muutettu)	151 artiklan 2 kohta
91 artiklan 2 kohta	151 artiklan 3 kohta
91 artiklan 3 kohta	151 artiklan 4 kohta
91 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	151 artiklan 5 kohta
91 artiklan 4 kohdan toinen alakohta	151 artiklan 6 kohta
92 artiklan 1 kohta (muutettu)	53 artiklan 2 kohta
92 artiklan 2 kohta (muutettu)	149 ja 150 artikla
3 luku: VÄLIINTULO	
93 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	130 artiklan 1 kohta
93 artiklan 1 kohdan toinen alakohta (muutettu)	130 artiklan 2 kohta
93 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	130 artiklan 3 kohta
93 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta	130 artiklan 4 kohta
93 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	131 artiklan 1 kohta
93 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	131 artiklan 1 kohta
93 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta (muutettu)	131 artiklan 2 ja 3 kohta
93 artiklan 3 kohta	131 artiklan 4 kohta
93 artiklan 4 kohta	129 artiklan 3 kohta
93 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	132 artiklan 1 kohta
93 artiklan 5 kohdan toinen alakohta (muutettu)	132 artiklan 2 kohta
93 artiklan 6 kohta	132 artiklan 3 kohta
93 artiklan 7 kohta	129 artiklan 4 kohta
4 luku: YKSIPUOLINEN TUOMIO JA TAKAISINSAANTI	
94 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	152 artiklan 1 kohta
94 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	152 artiklan 2 kohta
94 artiklan 2 kohta (muutettu)	152 artiklan 3 kohta
94 artiklan 3 kohta	152 artiklan 4 kohta
94 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta	156 artiklan 1 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
94 artiklan 4 kohdan toinen alakohta	156 artiklan 2 kohta
94 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta	156 artiklan 3 kohta
94 artiklan 5 kohdan toinen alakohta	156 artiklan 4 kohta
94 artiklan 6 kohdan ensimmäinen alakohta	156 artiklan 5 kohta
94 artiklan 6 kohdan toinen alakohta	156 artiklan 6 kohta
5 luku	
95 artikla (kumottu)	
96 artikla (kumottu)	
6 luku: ERITYISET MUUTOKSENHAKUKEINOT	
1 jakso – Kolmannen osapuolen kantelu	
97 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	157 artiklan 1 kohta
97 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	157 artiklan 2 kohta
97 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta (muutettu)	157 artiklan 3 kohta
97 artiklan 2 kohta	157 artiklan 4 kohta
97 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	157 artiklan 5 kohta
97 artiklan 3 kohdan toinen alakohta	157 artiklan 6 kohta
2 jakso – Tuomion purkaminen	
98 artikla (muutettu)	159 artiklan 2 kohta
99 artiklan 1 kohta	159 artiklan 3 kohta
99 artiklan 2 kohta	159 artiklan 4 kohta
100 artiklan 1 kohta (muutettu)	159 artiklan 5 kohta
100 artiklan 2 kohta	159 artiklan 6 kohta
100 artiklan 3 kohta	159 artiklan 7 kohta
7 luku: MUUTOKSENHAKU VÄLITYSLAUTAKUNNAN PÄÄTÖKSIIN	
101 artiklan 1 kohta (muutettu)	201 artiklan 1 kohta
101 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	201 artiklan 2 kohta
101 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	201 artiklan 3 kohta
101 artiklan 3 kohta	201 artiklan 4 kohta
101 artiklan 4 kohta (muutettu)	201 artiklan 5 kohta
101 artiklan 5 kohta	201 artiklan 6 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
8 luku: TUOMIOIDEN TULKINTA	
102 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	158 artiklan 3 kohta
102 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	158 artiklan 4 kohta
102 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	158 artiklan 5 kohta
102 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	158 artiklan 6 kohta
9 luku: ENNAKKORATKAISUPYYNNÖT JA MUUT TULKINTAPYYNNÖT	
103 artiklan 1 kohta (muutettu)	93 artiklan a alakohta
103 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	93 artiklan b alakohta
103 artiklan 2 kohdan toinen alakohta (muutettu)	93 artiklan b alakohta
104 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	98 artiklan 1 kohta
104 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	98 artiklan 2 kohta
104 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	98 artiklan 3 kohta
104 artiklan 2 kohta (muutettu)	97 artiklan 3 kohta
104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	99 artikla
104 artiklan 3 kohdan toinen alakohta (muutettu)	99 artikla
104 artiklan 4 kohta (muutettu)	76 artikla
104 artiklan 5 kohta (muutettu)	101 artikla
104 artiklan 6 kohdan ensimmäinen alakohta	102 artikla
104 artiklan 6 kohdan toinen alakohta (muutettu)	115–118 artikla
104 a artiklan ensimmäinen kohta (muutettu)	105 artiklan 1 kohta
104 a artiklan toinen kohta	105 artiklan 2 kohta
104 a artiklan kolmas kohta	105 artiklan 3 kohta
104 a artiklan neljäs kohta	105 artiklan 4 kohta
104 a artiklan viides kohta	105 artiklan 5 kohta
104 b artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	107 artiklan 1 kohta
104 b artiklan 1 kohdan toinen alakohta	107 artiklan 2 kohta
104 b artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	107 artiklan 3 kohta
104 b artiklan 1 kohdan neljäs alakohta	108 artiklan 1 kohta
104 b artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	109 artiklan 1 kohta
104 b artiklan 2 kohdan toinen alakohta	109 artiklan 2 kohta
104 b artiklan 2 kohdan kolmas alakohta	109 artiklan 4 kohta

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
104 b artiklan 2 kohdan neljäs alakohta	109 artiklan 5 kohta
104 b artiklan 2 kohdan viides alakohta	109 artiklan 6 kohta
104 b artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	110 artiklan 1 kohta
104 b artiklan 3 kohdan toinen alakohta	110 artiklan 2 kohta
104 b artiklan 3 kohdan kolmas alakohta	110 artiklan 3 kohta
104 b artiklan 4 kohta	111 artikla
104 b artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta	112 artikla
104 b artiklan 5 kohdan toinen alakohta	113 artiklan 1 kohta
104 b artiklan 5 kohdan kolmas alakohta	113 artiklan 2 kohta
104 b artiklan 6 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	106 artiklan 1 kohta ja 114 artikla
104 b artiklan 6 kohdan toinen alakohta	106 artiklan 2 kohta ja 114 artikla
10 luku: EURATOMIN PERUSTAMISSOPIUKSEN 103–105 ARTIKLASSA TARKOITETUT ERITYISET PROSESSIT	
105 artiklan 1 kohta	202 artiklan 1 ja 2 kohta
105 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	202 artiklan 1 kohta
105 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	202 artiklan 2 kohta
105 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta	202 artiklan 3 kohta
105 artiklan 3 kohta	Ks. 15 artiklan 1 kohta ja 16 artiklan 1 kohta
105 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	202 artiklan 3 kohta
105 artiklan 4 kohdan kolmas alakohta (muutettu)	202 artiklan 3 kohta
106 artiklan 1 kohta	203 artikla
106 artiklan 2 kohta	203 artikla
11 luku: LAUSUNNOT	
107 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	196 artiklan 1 ja 3 kohta
107 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	196 artiklan 3 kohta
107 artiklan 2 kohta	196 artiklan 2 kohta
108 artiklan 1 kohta (muutettu)	197 artikla
108 artiklan 2 kohta (muutettu)	199 artikla
108 artiklan 3 kohta (muutettu)	200 artikla
109 artikla (kumottu)	

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
12 luku: EY:N PERUSTAMISSOPIUKSEN 68 ARTIKLASSA TARKOITETUT TULKINTAPYYNNÖT	
109 a artikla (kumottu)	
13 luku: UNIONISOPIUKSEN 35 ARTIKLASSA, SELLAISENA KUIN SE OLI ENNEN LISSABONIN SOPIUKSEN VOIMAANTULO, TARKOITETTujen RIITOJEN RATKAISEMINEN	
109 b artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	205 artiklan 1 kohta
109 b artiklan 1 kohdan toinen alakohta	205 artiklan 2 kohta
109 b artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	205 artiklan 3 kohta
109 b artiklan 2 kohta	205 artiklan 4 kohta
109 b artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	205 artiklan 6 kohta
109 b artiklan 3 kohdan toinen alakohta (muutettu)	205 artiklan 5 kohta
109 b artiklan 4 kohta	205 artiklan 7 kohta
IV OSASTO – MUUTOKSENHAKU UNIONIN YLEISEN TUOMIOISTUIMEN PÄÄTÖKSIIN	
110 artikla	37 artiklan 2 kohdan a alakohta
111 artiklan 1 kohta	167 artiklan 1 kohta
111 artiklan 2 kohta	167 artiklan 2 kohta
112 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta (muutettu)	168 artiklan 1 kohta
112 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	168 artiklan 2 kohta
112 artiklan 2 kohta (muutettu)	168 artiklan 3 kohta
112 artiklan 3 kohta (muutettu)	168 artiklan 4 kohta
113 artiklan 1 kohta (muutettu)	169 artiklan 1 kohta ja 170 artiklan 1 kohta
113 artiklan 2 kohta	170 artiklan 1 kohta
114 artikla (muutettu)	171 artikla
115 artiklan 1 kohta (muutettu)	172 artikla
115 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	173 artiklan 1 kohta
115 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	173 artiklan 2 kohta
116 artiklan 1 kohta (muutettu)	174 artikla ja 178 artiklan 1 kohta
116 artiklan 2 kohta	Kumottu
117 artiklan 1 kohta (muutettu)	175 artikla
117 artiklan 2 kohta (muutettu)	179 ja 180 artikla
118 artikla	184 artiklan 1 kohta ja 190 artiklan 1 kohta
119 artikla	181 artikla
120 artikla (muutettu)	76 artikla

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
121 artikla	Ks. 59 artiklan 1 kohta
122 artiklan ensimmäinen kohta	184 artiklan 2 kohta
122 artiklan toinen kohta	Kumottu
122 artiklan kolmas kohta (muutettu)	184 artiklan 1 kohta
122 artiklan neljäs kohta	184 artiklan 3 kohta
123 artikla	190 artiklan 2 kohta
IV A OSASTO – UNIONIN YLEISEN TUOMIOISTUIMEN PÄÄTÖSTEN UUDELLEENKÄSITTELY	
123 a artikla	37 artiklan 2 kohdan b alakohta
123 b artiklan ensimmäinen kohta (muutettu)	191 artikla
123 b artiklan toinen kohta (muutettu)	193 artiklan 3 kohta ja 194 artiklan 4 kohta
123 c artikla (muutettu)	192 artikla
123 d artiklan ensimmäinen kohta (muutettu)	193 artiklan 1 kohta sekä 194 artiklan 1 ja 3 kohta
123 d artiklan toinen kohta (muutettu)	193 artiklan 3 kohta ja 194 artiklan 4 kohta
123 d artiklan kolmas kohta (muutettu)	193 artiklan 4 kohta ja 194 artiklan 5 kohta
123 d artiklan neljäs kohta	193 artiklan 5 kohta
123 d artiklan viides kohta (muutettu)	194 artiklan 6 ja 7 kohta
123 e artiklan ensimmäinen kohta	195 artiklan 1 kohta
123 e artiklan toinen kohta	195 artiklan 2 kohta
123 e artiklan kolmas kohta	195 artiklan 3 kohta
123 e artiklan neljäs kohta	Ks. 59 artikla
123 e artiklan viides kohta	195 artiklan 6 kohta
V OSASTO – ETA-SOPIMUKSESSA MÄÄRÄTYT MENETTELYT	
123 f artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	204 artiklan 1 kohta
123 f artiklan 1 kohdan toinen alakohta	204 artiklan 2 kohta
123 f artiklan 1 kohdan kolmas alakohta	204 artiklan 3 kohta
123 f artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	204 artiklan 4 kohta
123 f artiklan 2 kohdan toinen alakohta	204 artiklan 5 kohta
123 f artiklan 3 kohta	204 artiklan 6 kohta
123 g artikla	Kumottu
LOPPUMÄÄRÄYKSET	
124 artikla	Kumottu

Työjärjestys 19.6.1991	Työjärjestys 25.9.2012
125 artikla	207 artikla
125 a artikla (muutettu)	208 artikla
126 artikla (muutettu)	209 artikla
127 artikla	210 artikla
LIITE: PÄÄTÖS VAPAAPÄIVISTÄ	Kumottu (ks. 24 artiklan 4 ja 6 kohta)